



# FUNDAÇÃO ROBINSON



CD - Descantes - Folheto



INSTITUTO DE ESTUDOS  
DE LITERATURA TRADICIONAL  
FCSH/UNL





Grupo de Cantares de Portalegre

O Semeador

Descantes



*O Meu Coração Fechou-se*

(Tema recolhido em Nisa)

O meu coração fechou-se  
Fechou-se e já se não abre  
Quem o fechou ausentou-se  
Quem ausentou leva a chave

A trança do teu cabelo  
Dá-ma para a minha cintura  
Quando abalar desta terra  
Quero levar lembrança tua

Anda cá para os meus braços  
Se tu vida queres ter  
Os meus braços dão saúde  
A quem está para morrer

*Machadinha*

(Tema recolhido em Alegrete)

Ai, ai, ai, linda machadinha  
Ai, ai, ai, linda machadinha  
Quem te pôs o nome  
Sabendo que és minha

Sabendo que és minha  
Também eu sou tua  
Salta machadinha  
Para o meio da rua

Eu no meio da rua  
Não hei-de ficar  
Eu hei-de ir à roda  
Escolher o meu par

Escolher o meu par  
Mas haja cautela  
Por causa da mãe  
Não a veja ela  
Cravos à varanda  
Rosas à janela

### ***Canção de Natal***

(Tema recolhido em Alpalhão)

Oh meu Menino Jesus  
Oh meu Menino tão belo  
Logo viestes nascer  
Na noite do caramelo

José embala o Menino  
Que a Senhora logo vem  
Foi lavar os coierinhos  
À fontinha de Belém

Oh meu Menino Jesus  
Oh meu Menino adorado  
Logo Viestes nascer  
Numas palhinhas deitado

Oh meu Menino tão belo  
Oh meu Menino Jesus  
Logo Viestes nascer  
Para morreres na cruz

### ***Descante de Casamento***

(Tema recolhido em Alpalhão)

Ai já hoje foste à igreja  
Ai fostes pôr a alma em cruz  
Ai Deus te faça bem casada  
Ai como a virgem e bom Jesus

Ai Maria tua mãe chorou  
Ai quando saíste para a rua  
E dizia ó filha querida  
Ai que sorte será a tua

Ai já me vou a retirar  
Ai já vos não dou mais maçada  
Ai Deus queira que sempre digas  
Ai que feliz em estar casada

## **Chica**

(Tema recolhido em Nisa)

O meu amor ontem à noite

Ó Chica, ó Chica

Pela vida me jurou

Toma lá dá cá, ó Chica nem vi, nem há

Que se ia deita ao mar

Ó Chica, ó Chica

Se ele for eu cá não vou

Toma lá dá cá, ó Chica nem vi, nem há

O teu peito tem rendinhas

Ó Chica, ó Chica

O teu peito rendas tem

Toma lá dá cá, ó Chica nem vi, nem há

Por baixo dessas rendinhas

Ó Chica, ó Chica

Só eu mexo mais ninguém

Toma lá dá cá, ó Chica nem vi, nem há

Ó rapaz toma lá pão

Ó Chica, ó Chica

Teu pai que te dê conduto

Toma lá dá cá, ó Chica nem vi, nem há

Tua mãe educação

Ó Chica, ó Chica

E vê se não és tão bruto

Toma lá dá cá, ó Chica nem vi, nem há

## *Cantiga de S. João*

(Tema recolhido em Alpalhão)

O Sto. António é a treze  
Ai S. João a vinte e quatro  
E o S. Pedro a vinte e nove  
Sta. Isabel no cabo

S. João adormeceu  
Ai no colo de sua tia  
Acorda João acorda  
Ai que já chegou o teu dia

S. João baptizou Cristo  
Ai Cristo baptizou João  
Foram ambos baptizados  
Ai no lindo rio do Jordão

Donde vens S. João  
Ai que vens todo molhadinho  
Venho do rio do Jordão  
Ai de escolher um rosmaninho

Aonde vai o S. João  
Ai que vai tão orvalhado  
Venho do rio do Jordão  
Ai de fazer um baptizado

S. João é tão velhinho  
Ai se não fora tão velhaco  
Foram três moças à fonte  
Ai foram três vieram quatro

Além vai o S. João  
Ai no seu cavalinho branco  
Vai apagar as fogueiras  
Ai que se acendem no campo

S. João por ver as moças  
Ai fez uma fonte de prata  
As moças não vão a ela  
Ai S. João todo se mata

## **Cravo Roxo**

(Tema recolhido em Amieira do Tejo)

O craveiro da minha sogra  
Só dois cravos é que deu  
Toda a gente tem inveja  
Do mais lindo ser o meu

O cravo tem vinte folhas  
A rosa tem vinte e uma  
Anda o cravo em demanda  
Por a rosa ter mais uma

Cravo branco à janela  
É sinal de amor perdido  
Antes que eu queira não posso  
Tirar de ti meu sentido

Cravo roxo à janela  
É sinal de casamento  
Menina recolhe o cravo  
Que o casar ainda tem tempo

## **Senhora da Graça**

(Tema recolhido em Nisa)

Se me casar eu prometo  
Ir à Senhora da Graça  
Vou levar-lhe o meu grilhão  
Que é uma boa fogaça

Minha terra ó minha terra  
Onde o meu amor passeia  
Para baixo à luz do petróleo  
Para cima à luz da candeia

Chamastes à minha terra  
Terra dos cães de má raça  
É verdade sim senhora  
Mas é dos que por cá passam

## **Saias das Sortes**

(Tema recolhido em Arronches)

Ó bela chega à janela  
Vem ouvir o cantador  
Vem ver se ainda conheces  
As vozes do teu amor

Se ouvires cair escuta  
Folhas verdes na varanda  
Olha que são saudades  
Que o meu coração te manda

Ó vida da minha vida  
Ó vida do meu viver  
Para que quero eu a vida  
Se eu nasci para morrer

**Salas de Arronches**  
(Tema recolhido em Arronches)

*Canção de Natal.*

(Tema recolhido em Arronchés)

Toda a vida fui pastor  
Toda a vida guardei gado  
Tenho uma chaga no peito  
De me encostar ao cajado  
Ai Lé, Ai Lé, de me encostar ao cajado

Esta noite é noite "buena"  
Não é noite de dormir  
Está a senhora de parto  
Está em dia de partir  
Ai Lé, Ai Lé, está em dia de partir

Há-de partir um "Chiquito"  
Que há-de ser um "colorado"  
Que há-de ser um pastorito  
Para guardar "el ganado"  
Ai Lé, Ai Lé para guardar "el ganado"

Dá-me uma pinguinha de água  
Ou vens ou não vens  
Que eu venho morto à sede  
Ou vens ou não vens, ou virás ou não  
Lá nos campos donde venho  
Ou vens ou não vens  
Não há uma folhinha verde  
Ou vens ou não vens, ou virás ou não

Amor com amor se paga  
Ou vens ou não vens  
Só tu não pagas amor  
Ou vens ou não vens, ou virás ou não  
Olha que Deus não perdoa  
Ou vens ou não vens  
A quem é mau pagador  
Ou vens ou não vens, ou virás ou não

Passei pela tua porta  
Ou vens ou não vens  
Só para ver o teu asseio  
Ou vens ou não vens, ou virás ou não  
Tu tinhas a mesa posta  
Ou vens ou não vens  
Com uma laranja no meio  
Ou vens ou não vens, ou virás ou não

Saudades não t'as mando  
Ou vens ou não vens  
Que eu não tenho portador  
Ou vens ou não vens, ou virás ou não  
Lá nos campos onde eu ando  
Ou vens ou não vens  
Nunca me esqueces amor  
Ou vens ou não vens, ou virás ou não

### **Catarina**

(Tema recolhido em Monforte)

Quando eu era namorado  
Um rapaz todo janota  
Tinha um bigode frizado  
Fato muito bem gomado  
Bom chapéu e fina bota

E o maganão  
Sempre a sorrir dizia então  
Catarina  
É malvado o teu cuidado  
Estar um de cada lado  
Só uma porta à grossura...  
Oh Catarina, nada me serve de entrave  
Se eu quiser tenho uma chave  
Que abre a tua fechadura

A guitarra é uma lira  
As botas são as palhetas  
A gravata é uma tira  
Até parece mentira  
Algibeiras são sargetas

O tempo passava assim  
E quanto mais ele passava  
Se ela me queria a mim  
Uma amizade sem fim  
Eu muito dela gostava

### **Giesteira**

(Tema recolhido em Marvão)

Arranquei a giesteira  
No chão ficou um chabouco  
Serias tu a primeira  
Ai que de mim farias pouco

A flor da fava é branca  
Cai no chão faz-se amarela  
Ninguém vá pedir a moça  
Ai sem ter falado com ela

O sol anda que desanda  
Dá mil voltas para se pôr  
Eu não ando que desando  
Ai sou leal ao meu amor



### **Ficha Técnica**

Arranjos e direcção musical de **Vitor Miranda**

#### **Quem canta**

*Vozes femininas:* Ana Lopes, Cidália Rodrigues, Fernanda Belém, Fernanda Serineu, Manuela Ramos, Maria Helena Lopes e Salomé Alfaia.

*Vozes Masculinas:* Adriano Capote, Agostinho Alfaia, Manuel Braga, Rui Serras e Vitor Miranda.

#### **Quem toca**

Bruno Barbas - bandolim e viola; Fernando Pires - bandolim; João Mário Pargana - flauta; Luís Maurício - viola; Paulo Salgueiro - viola baixo e viola; Renato Lopes - bandolim; Rui Serras - viola; Telmo Lopes - viola; Vitor Miranda - acordeão.

#### **Percussões**

Bombo, adufes, pandeireta, pinhas, castanholas, ferrinhos e clavas.

Os temas trabalhados neste disco foram recolhidos nos concelhos de Arronches, Marvão, Monforte, Nisa e Portalegre, integrando o património tradicional e musical da região.

A recolha é da responsabilidade do Grupo de Cantares de Portalegre.

#### **Agradecimentos**

- A todos os que integraram o grupo ao longo dos seus 20 anos de existência;  
- A todos aqueles que partilharam connosco, nas recolhas realizadas, as memórias das "cantigas dos seus tempos", permitindo a realização deste trabalho.

#### **Apoios**

Câmara Municipal de Portalegre  
Juntas de Freguesia de S. Lourenço e Sé

Capa: Raul Ladeira  
Gravação : A.L. Estúdio

- 1 O meu coração fechou-se
- 2 Machadinha
- 3 Canção de Natal(Alpalhão)
- 4 Descante de casamento
- 5 Chica
- 6 Cantiga de S. João
- 7 Senhora da Graça
- 8 Cravo Roxo
- 9 Saias das sortes
- 10 Canção de Natal (Arronches)
- 11 Saias de Arronches
- 12 Catarina
- 13 Giesteira